



**POMPA AIRMIX®  
E POMPA PNEUMATICA  
A MOTORE DIFFERENZIALE  
FUNZIONAMENTO E MESSA IN SERVIZIO**

**TRADUZIONE DELL'AVVERTENZA ORIGINALE**

***IMPORTANTE: leggere attentamente tutti i documenti prima dello stoccaggio, dell'installazione o della messa in funzione dell'apparecchio interessato (per uso strettamente professionale).***

FOTOGRAFIE E ILLUSTRAZIONI PRIVE DI VALIDITÀ CONTRATTUALE. APPARECCHI SOGGETTI A MODIFICA SENZA PREAVVISO.

**KREMLIN - REXSON**  
150, avenue de Stalingrad  
93 245 - STAINS CEDEX – Francia  
☎ : 33 (0)1 49 40 25 25      Fax: 33 (0)1 48 26 07 16

**[www.kremlin-rexson.com](http://www.kremlin-rexson.com)**

## 1. PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

La pompa comprende:

- un motore alternativo pneumatico (B),
- una sezione idraulica (C) collegata meccanicamente al motore (B).

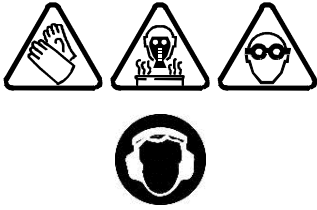
Il motore è alimentato con aria compressa tramite il regolatore con la manopola fosfora o rossa (D). La pressione è riportata sul manometro (E).

Nel suo movimento alternativo, il motore trascina il pistone della sezione idraulica (C), il prodotto viene aspirato in (L) e mandato sotto pressione in (N). La pressione è sempre uguale alla pressione letta sul manometro (E) moltiplicata per il rapporto della pompa.

La pressione dell'aria di polverizzazione della pistola si regola con il regolatore con la manopola nera o grigia (F) e la pressione viene letta sul manometro (G).

Per regolare la portata di vernice, girare con la manopola fosfora o rossa (D) (controllo sul manometro E).

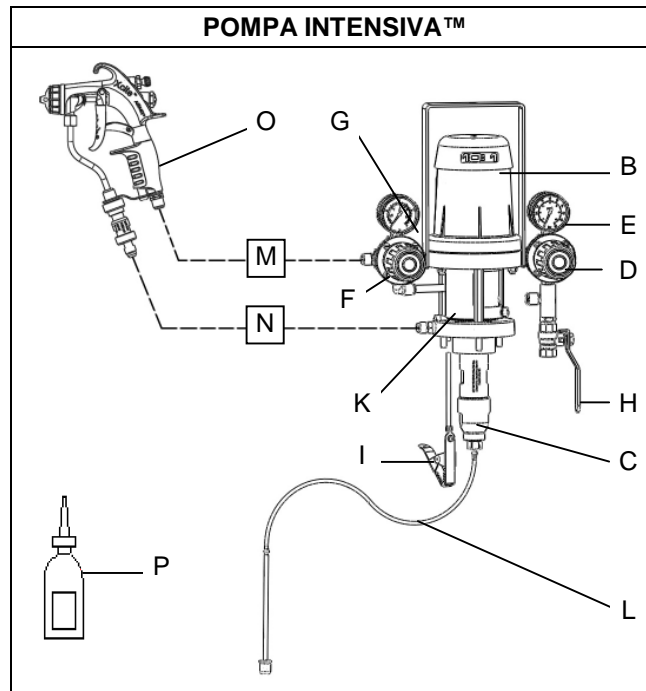
## 2. MESSA IN FUNZIONE



L'operatore deve disporre di protezione individuale come: guanti, maschere, occhiali, dispositivi di protezione dell'udito, abiti... secondo l'operazione di manutenzione da effettuare.

L'utente deve assicurarsi della corretta ventilazione del luogo d'utilizzo dell'apparecchio.

### 2-1 POMPA ALIMENTATA CON ASPIRAZIONE



#### Legende:

|   |                           |   |                                    |
|---|---------------------------|---|------------------------------------|
| A | Pompa (B + C) intensiva™  | K | Molla o carter di protezione       |
| B | Motore                    | L | Tubo d'aspirazione                 |
| C | Idraulica                 | M | Tubo aria (qualità antistatica)    |
| D | Regolatore "ARIA MOTORE"  | N | Tubo prodotto HP                   |
| E | Manometro                 | O | Pistola AIRMIX® o pneumatica       |
| F | Regolatore "ARIA PISTOLA" | P | Flacone di lubrificante T (125 ml) |
| G | Manometro                 |   |                                    |
| H | Valvola d'arrivo aria     |   |                                    |
| I | Cavo di terra             |   |                                    |

(Per montaggi particolari, contattare KREMLIN REXSON).

**Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, sono installati dei dispositivi di protezione (copertura del motore, protezione dell'accoppiamento, carter...).**  
**Il produttore non può essere considerato responsabile di lesioni materiali, danni materiali, avarie e/o guasti dell'apparecchio derivanti dalla distruzione, dall'occultamento o dalla rimozione totale o parziale dei dispositivi di protezione.**

Per mettere in servizio la pompa è necessario:

- 1 - Collegare la pompa ad una presa di terra.
- 2 - **Se la pompa è del tipo intensivo™, riempire la tazza premistoppa (S) con il lubrificante T (P) o un solvente appropriato al prodotto utilizzato.**
- 3 - Svitare i regolatori delle regolazioni pneumatiche (D e F).
- 4 - Raccordare l'apparecchio aria alla rete pneumatica (aria pulita e secca - P < 6 bar). Installare un depuratore d'aria 3/8, se necessario.
- 5 - Collegare tutti i tubi (tubi aria e tubo prodotto), come pure la pistola (O).
- 6 - Rimuovere la testa della pistola svitando la ghiera e l'ugello (solo in caso di pistola AIRMIX®).

#### ■ LAVAGGIO CON SOLVENTE

- 7 - Immergere la canna d'aspirazione (L) nel recipiente contenente il solvente di lavaggio adatto al prodotto.
- 8 - Aprire la valvola aria per alimentare il motore (H).
- 9 - Dirigere la pistola, non alimentata con aria, verso il recipiente di solvente e premere il grilletto.
- 10 - Avvitare **progressivamente** il regolatore pneumatico (D) fino a quando la pompa inizia a battere a bassa cadenza (pressione tra 0,5 e 1 bar). Quando il prodotto esce regolarmente, rilasciare il grilletto.

#### ■ INNESCO PRODOTTO

- 11 - Estrarre la canna d'aspirazione (L) dal recipiente di solvente ed immergerlo nel recipiente contenente il prodotto da spruzzare.
- 12 - Dirigere la pistola, non alimentata con aria, verso il recipiente di prodotto e premere il grilletto fino a quando il prodotto esce regolarmente.

#### ■ LAVORO

- 13 - Rimontare la ghiera, la testa e l'ugello (solo in caso di pistola AIRMIX®) sulla pistola.
- 14 - Regolare il regolatore pneumatico (D) per ottenere la pressione e la portata di prodotto desiderate.
- 15 - Avvitare **progressivamente** il regolatore pneumatico (F) per aggiustare la pressione aria nella pistola, per ottenere una polverizzazione corretta.

## 2-2 POMPA ALIMENTATA A GRAVITÀ

⚠ **ATTENZIONE: le pompe possono essere alimentate a gravità, ma non sovralimentate.**

Raccordare l'ingresso prodotto della pompa al tubo d'alimentazione della tazza gravità e mettere in servizio la pompa come precedentemente.

### 3. ARRESTO AL TERMINE DEL LAVORO

#### ▪ ARRESTO DI BREVE DURATA

- 1 - Ridurre la pressione del regolatore d'aria (D) fino a leggere **0 bar** sul manometro (E).
- 2 - Premere il grilletto della pistola per decomprimere il circuito di prodotto.
- 3 - Svitare il regolatore d'aria della pistola (F) o sconnettere l'ingresso di aria alla pistola.
- 4 - Smontare la testa della pistola e l'ugello (solo in caso di pistola AIRMIX®) e immergerlo nel solvente.

#### ▪ ARRESTO DI LUNGA DURATA

- 1 - Ridurre la pressione del regolatore d'aria (D) fino a leggere **1 bar** sul manometro (E).
- 2 - Svitare il regolatore d'aria della pistola (F) o sconnettere l'ingresso di aria alla pistola.
- 3 - Smontare la testa della pistola e l'ugello (solo in caso di pistola AIRMIX®) e immergerli nel solvente.
- 4 - Estrarre la canna d'aspirazione dal recipiente prodotto e immergerlo in un recipiente di solvente. Nel caso di solventi infiammabili, prendere tutte le precauzioni per l'uso.
- 5 - Dirigere la pistola verso il recipiente del prodotto e premere il grilletto. Quando arriva il solvente, dirigerlo verso il contenitore del solvente.
- 6 - Quando il solvente esce molto chiaro, rilasciare il grilletto della pistola.

**Nota:** Se la pompa è del tipo intensivo™, rilasciare il grilletto quando il pistone della pompa si trova in posizione abbassata. Esso deve essere immerso nel solvente, per non rischiare di danneggiare i giunti al momento della rimessa in servizio della pompa.

- 7 - Svitare completamente il regolatore (D) e interrompere l'entrata generale dell'aria (tubo H) .
- 8 - Premere di nuovo il grilletto della pistola per decomprimere i tubi. In tal modo, la pompa e i tubi restano pieni di solvente alla pressione atmosferica.

### 4. SICUREZZA

**Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, sono installati dei dispositivi di protezione (copertura del motore, protezione dell'accoppiamento, carter...).**  
**Il produttore non può essere considerato responsabile di lesioni materiali, danni materiali, avarie e/o guasti dell'apparecchio derivanti dalla distruzione, dall'occultamento o dalla rimozione totale o parziale dei dispositivi di protezione.**

Pompa AIRMIX® : Una valvola di scarico tarata su 6,5 bar è installata sul motore della pompa. Lo protegge da un'eventuale sovrappressione che potrebbe danneggiarlo.